

GUIDE DE PRÉPARATION AU TEST DE FRANÇAIS FEP

Rédigé par Lise Malo

Le test de français de la Faculté de l'éducation permanente (FEP) vise à vérifier votre maîtrise du français écrit sous différents aspects : il compte dix questions portant sur le code linguistique (orthographe, grammaire, syntaxe, vocabulaire et ponctuation), auxquelles s'ajoutent un exercice de compréhension de texte, un exercice de correction d'erreurs diverses dans un texte et, enfin, une dictée¹.

Pour vous aider à vous préparer, nous avons regroupé, dans ce document, pour chacun des aspects de la langue française évalué :

- des exercices semblables à ceux du test;
- des suggestions d'exercices de révision, offerts en ligne dans différents sites consacrés à l'amélioration du français écrit.

Vous trouverez, à la toute fin du document, le [corrigé](#) des exercices donnés en exemples et une [liste d'ouvrages de référence](#) qui pourraient vous être utiles dans votre préparation au test.

¹ Lors de la correction du test, nous considérons comme corrects les mots orthographiés à la fois selon la nouvelle orthographe française et selon l'orthographe française traditionnelle. Dans les deux cas, nous n'acceptons que les graphies attestées dans les dictionnaires usuels.

Aux candidats qui préféreraient faire l'achat d'un cahier d'exercices pour se préparer, nous suggérons les ouvrages suivants, en vente à la Librairie de l'Université de Montréal <http://www.librairie.umontreal.ca> :

LANGLOIS-CHOQUETTE, *Bilan orthographique et grammatical*, Montréal, Gaëtan Morin éditeur, 1999, 330 p.

LANGLOIS-CHOQUETTE, *Bilan orthographique et grammatical : L'autocorrecteur*, Montréal, Gaëtan Morin éditeur, 1998, 150 p.

OU

CLAMAGERAN, Sylvie, Isabelle Clerc, Monique Grenier, Renée-Lise Roy, *Le français apprivoisé*, 3^e édition, Montréal, Modulo éditeur, 2010, 528 p.

Les ouvrages de Mme Langlois-Choquette (le cahier d'exercices et le corrigé) adoptent l'approche de la grammaire traditionnelle, tandis que la dernière édition du *Français apprivoisé* privilégie l'approche de la nouvelle grammaire. Le corrigé des exercices du *Français apprivoisé* peut être téléchargé gratuitement dans le site de Modulo : <http://www.modulogriffon.com/catalogue/livres/livre658.html>.

Mettez toutes les chances de votre côté, parcourez ce document et testez vos connaissances avant de vous présenter au test!

TABLE DES MATIÈRES

L'orthographe grammaticale et lexicale	4
La concordance des modes et des temps	7
La syntaxe	8
Le vocabulaire	12
La ponctuation	15
La correction d'erreurs d'orthographe et de grammaire	16
La compréhension de texte	18
La dictée	19
LE CORRIGÉ DES EXERCICES DONNÉS EN EXEMPLES	20
BIBLIOGRAPHIE	25

Le contenu du test, des exemples de questions et des suggestions d'exercices de révision en ligne

L'orthographe grammaticale et lexicale (15 points)

- l'accord des participes passés, des adjectifs, des déterminants, y compris l'accord des mots *tout, même, quelque* et *tel*;
- l'orthographe et le pluriel des mots composés;
- l'accord et le choix du mode et du temps de verbes dans des phrases;
- le choix de la forme de pronoms dans des phrases;
- le choix entre les participes présents et les adjectifs en *-ant* dans des phrases;
- le choix entre *quelque*, *quel que* et *quelque que* dans des phrases;
- l'emploi du tréma.

Exemple de question :

1- Employez correctement les mots entre parenthèses, en y apportant des modifications, si nécessaire.

1. Les tentures (bourgogne) _____ ne s'harmonisent pas avec la nouvelle couleur des murs.

2. Jocelyne les a-t-elle (entendu) _____ chanter, ses neveux et nièces?

3. Le concours a attiré (deux mille trois cent vingt) _____ participants!

(N.B. Vous trouverez [le corrigé des exercices](#) à la fin du document.)

Suggestions d'exercices de révision en ligne :

Centre de communication écrite, Université de Montréal, <http://www.cce.umontreal.ca/>

Boîte à outils

- ▣ Capsules linguistiques
- ▣ Francofiches
- ▣ La palette des couleurs

Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD), Amélioration du français, <http://www.ccdmd.qc.ca/fr/>

Matériel à imprimer

Épreuve de français

- ▣ Orthographe

Exercices PDF

- ▣ Accords
- ▣ Orthographe d'usage
- ▣ Rubrique grammaticale

Matériel interactif

Capsules linguistiques

- ▣ Orthographe
- ▣ Grammaire

Diagnostics

- ▣ Accords dans le groupe nominal
- ▣ Conjugaison
- ▣ Accord du verbe
- ▣ Accord du participe passé
- ▣ Orthographe d'usage

Exercices interactifs

- ▣ Accords
- ▣ Orthographe d'usage

Jeux pédagogiques

- ▣ Orthographe d'usage
- ▣ Orthographe grammaticale
- ▣ Le coin de l'Office

Parcours guidés

- ▣ Que la phrase s'anime! : conjugaison
- ▣ Que la phrase s'anime! : accord du participe passé
- ▣ Accords / Désaccords
- ▣ Les accords

Orthonet, <http://orthonet.sdv.fr/>

Jeux

- ▣ Des jeux instructifs
- ▣ Des jeux variés
- ▣ Des jeux leçons

Portail linguistique du Canada,

<http://www.noslangues-ourlangages.gc.ca/index-fra.php>

Bien écrire, bien dire

Jeux

- ▣ Grammaire et syntaxe
- ▣ Orthographe

Le français sans secret

- ▣ Grammaire et syntaxe
- ▣ Orthographe

Bescherelle, <http://www.bescherelle.com/>

Les quizz

- ▣ Les pièges du français
- ▣ Testez-vous en français CP/CE1

La concordance des modes et des temps (10 points)

- le choix du mode et du temps de verbes dans des phrases comptant plus d'un verbe conjugué

Exemple de question :

2- Mettez les verbes entre parenthèses au mode et au temps appropriés.

1. S'il avait neigé aujourd'hui, les bonhommes de neige (envahir) _____ la cour de récréation!
2. Pour éviter qu'un autre contremaître ne (remettre) _____ sa démission, cet entrepreneur devra rapidement trouver une solution au problème.
3. Une fois que les policiers _____ (sécuriser) le périmètre, les rescapés se dirigèrent vers les autobus devant les conduire à l'hôpital.

Suggestions d'exercices de révision :

Centre de communication écrite, Université de Montréal,
<http://www.cce.umontreal.ca/>

Boîte à outils

Capsules linguistiques

- ▣ Concordance des temps

Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD), Amélioration du français, <http://www.ccdmd.qc.ca/fr/>

Matériel à imprimer

Épreuve de français

- ▣ Syntaxe : Emploi des modes et des temps

Exercices PDF

- ▣ Concordance des temps
- ▣ Syntaxe : Modes verbaux

Matériel interactif

Exercices interactifs

- ▣ Concordance des modes

Orthonet, <http://orthonet.sdv.fr/>

Jeux

Des jeux instructifs

- ▣ Je viendrai? Je viendrais?
- ▣ Futur ou conditionnel

La syntaxe (20 points)

- la rédaction d'une phrase complexe à partir de plusieurs phrases simples;
- la correction de phrases mal construites;
- le choix de mots-liens (marqueurs de relation) dans des phrases.

Exemples de questions :

3- Dégagez les informations que contiennent les cinq phrases suivantes et restructurez-les de façon à obtenir une seule phrase complexe.

1. Josiane effectuera une mission humanitaire à Antigua, au Guatemala.
2. Josiane étudie depuis un an au Certificat en coopération internationale.
3. Au Guatemala, Josiane apportera son soutien à des femmes en difficulté.
4. Ces femmes habitent un quartier défavorisé d'Antigua.
5. C'est de janvier à juin que Josiane effectuera sa mission.

4- Corrigez les phrases suivantes en les transformant le moins possible, mais en rectifiant l'erreur qui s'y est glissée.

1. En entrant dans la pièce, les lumières s'éteignirent subitement et je pris peur.

2. En ouvrant pas le lundi soir, ce salon de coiffure se prive de nombreuses clientes.

3. Ce qui révèle son insécurité, c'est l'approbation dont il a tant besoin et recherche sans cesse.

5- Choisissez le mot-lien (marqueur de relation) qui convient pour exprimer la relation logique indiquée entre parenthèses. N'apportez aucune autre modification à la phrase.

1. Les enfants ne pourront sortir jouer, _____ (cause) il fait beaucoup trop froid!
2. _____ (cause) le vieux lave-vaisselle que tes parents nous ont donné est en panne, nous devons nous résigner à laver la vaisselle à tour de rôle...
3. _____ (concession) nous réussissons à trouver des billets d'avion bon marché, nous ne pourrions nous absenter deux semaines au printemps.
4. Martine n'accompagnera pas Julien à Vancouver cet été, _____ (concession) il le lui ait proposé plusieurs fois.

6- Complétez les phrases en ajoutant le nom ou le verbe qui convient pour exprimer la relation logique indiquée entre parenthèses. N'utilisez pas le mot entre parenthèses. N'apportez aucune autre modification à la phrase.

1. Frédérique n'a pas révélé pour quel _____ (expression de la **cause**) elle a refusé la promotion qu'on lui offrait.
2. Quelles _____ (expression de la **conséquence**) économiques les entreprises du Québec peuvent-elles espérer de l'achat d'avions militaires par le gouvernement du Canada?
3. Ma cousine Marjorie _____ (expression du **but**) d'obtenir de meilleures notes dans son cours de statistiques.

7- Tout en conservant le sens des phrases suivantes, remplacez le groupe de mots souligné par un nom précédé d'une préposition ou d'une locution prépositive.

Exemples :

Il connaissait les dangers de l'escalade parce qu'il en avait fait l'expérience.

*Il connaissait les dangers de l'escalade **par expérience.***

Elle a acheté cette maison sans que son entourage le sache.

*Elle a acheté cette maison **à l'insu de son entourage.***

1. Nous avons choisi ce matériau parce qu'il était solide.

2. Il a déchiré la photo de sa bien-aimée parce qu'il était en colère.

3. José sera admis à l'école de pilotage s'il respecte certaines conditions préalables.

Suggestions d'exercices de révision :

Centre de communication écrite, Université de Montréal, <http://www.cce.umontreal.ca/>

Boîte à outils

Autoformation

☞ Marqueurs de relation et organisateurs textuels

Capsules linguistiques

☞ Coordination de compléments

☞ Dont

☞ Énumération

☞ Interrogation directe/indirecte

☞ Négation et liaison

☞ Prépositions à, de, en

☞ Que ou dont?

☞ Quelque

CCDMD, Amélioration du français, <http://www.ccdmd.qc.ca/fr/>

Matériel à imprimer

Épreuve de français

- ▣ Syntaxe

Exercices PDF

- ▣ Phrases subordonnées
- ▣ Construction de phrases avec un participe présent
- ▣ Régime des mots
- ▣ Problèmes fréquents

Matériel interactif

Capsules linguistiques

- ▣ Syntaxe

Diagnostics

- ▣ Syntaxe

Exercices interactifs

- ▣ Syntaxe

Jeux pédagogiques

- ▣ Introduction aux marqueurs de relation

Portail linguistique du Canada,

<http://www.noslangues-ourlangues.gc.ca/index-fra.php>

Bien écrire, bien dire

Jeux

- ▣ Grammaire et syntaxe : Les solécismes; Lutte contre l'anacoluthie

Bescherelle, <http://www.bescherelle.com/>

Français

Les quizz

- ▣ Testez-vous en français CP/CE1 : La phrase interrogative

Le vocabulaire (20 points)

- repérage et correction d'anglicismes dans des phrases;
- remplacement de mots vagues par des mots plus précis dans des phrases;
- élimination de répétitions, de redondances, de pléonasmes dans des phrases;
- distinction entre des paronymes ou entre des homonymes.

Exemples de questions :

8- Soulignez et corrigez les anglicismes contenus dans les phrases suivantes.

1. Plus souvent qu'autrement, ma tante arrive sans prévenir et reste plusieurs jours à la maison.

2. Elle a fait imprimer des cartes d'affaires qu'elle distribue au public ayant assisté à ses conférences.

3. Le professeur a clairement indiqué, dans le syllabus du cours, les dates de remise des travaux.

9- Dans les phrases suivantes, remplacez les mots soulignés par un seul verbe plus précis.

1. Malgré les pressions du client, la secrétaire a décidé de ne rien faire avant le retour de son patron. _____

2. Elle lui dit un secret. _____

3. Cette skieuse a le record du monde. _____

10- Biffez les éléments inutiles (répétitions, pléonasmes, redondances...) dans les phrases suivantes.

1. Sa dernière rechute a complètement anéanti tout espoir de guérison.
2. Cette entreprise détient le monopole exclusif de ces appareils d'optique révolutionnaires, qu'elle importe de l'étranger.

11- Choisissez le terme qui vous paraît juste dans le contexte.

1. Elle connaît de nombreuses plantes _____ (médicales, médicinales); elle les utilise pour soigner ses enfants.
2. Après avoir plongé au large de l'Australie, le sous-marin a _____ (émergé, immergé) près des côtes du Japon.

Suggestions d'exercices de révision :

Centre de communication écrite, Université de Montréal, <http://www.cce.umontreal.ca/>

Boite à outils

- ▣ Capsules linguistiques
- ▣ Francofiches

CCDMD, Amélioration du français, <http://www.ccdmd.gc.ca/fr/>

Matériel à imprimer

Épreuve de français

- ▣ Vocabulaire : Paronymie; Variété du vocabulaire et richesse de l'expression

Exercices PDF

- ▣ Vocabulaire : Paronymie; Synonymie

Matériel interactif

Capsules linguistiques

- ▣ Vocabulaire

Diagnostics

- ▣ Vocabulaire

Jeux pédagogiques

- ▣ Vocabulaire et expressions :
Anglicismes 101; Défi : Constructions fautives; Mot manquant; Pleins feux sur les anglicismes; Précision du vocabulaire; Qui suis-je?
- ▣ Le coin de l'Office

HEC Montréal, Direction de la qualité de la communication

<http://www2.hec.ca/qualitecomm/chroniques/lesmots/index.html>

- ▣ **Les mots : j'en fais mon affaire**

Orthonet, <http://orthonet.sdv.fr/>

Jeux

Des jeux variés

- ▣ Le mot juste
- ▣ Notoire ou notable
- ▣ Toujours des pièges du vocabulaire

Portail linguistique du Canada,

<http://www.noslangues-ourlangues.gc.ca/index-fra.php>

Bien écrire, bien dire

Jeux

- ▣ Anglicismes
- ▣ Vocabulaire

Le français sans secret

- ▣ Anglicismes
- ▣ Vocabulaire : Barbarismes et impropriétés; Pléonasmes,

Bescherelle, <http://www.bescherelle.com/>

Français

Les quizz

- ▣ Les pièges du français : Homonymes; Le mot juste

La ponctuation (5 points)

Exemple de question :

12- Ponctuez le texte suivant. Rétablissez les majuscules si nécessaire.

Il est au milieu du Grand Océan dans une région où l'on ne passe jamais une île mystérieuse et isolée aucune terre ne gît en son voisinage elle est plantée de hautes statues monstrueuses œuvres d'on ne sait quelle race aujourd'hui dégénérée ou disparue et son passé demeure une énigme
(Pierre Loti)

Suggestions d'exercices de révision :

Centre de communication écrite, Université de Montréal, <http://www.cce.umontreal.ca/>

Boîte à outils

Capsules linguistiques

- ☞ Etc.
- ☞ Ponctuation : virgule et point virgule
- ☞ Ponctuation et parenthèses
- ☞ Virgule et proposition relative

CCDMD, Amélioration du français, <http://www.ccdmd.gc.ca/fr/>

Matériel à imprimer

Épreuve de français

- ☞ Ponctuation

Exercices PDF

- ☞ Ponctuation

Matériel interactif

Diagnostics

- ☞ Ponctuation

Exercices interactifs

- ☞ Ponctuation

Portail linguistique du Canada,

<http://www.noslangues-ourlangages.gc.ca/index-fra.php>

Bien écrire, bien dire

Jeux

- ☞ Ponctuation

Le français sans secret

- ☞ Ponctuation

La correction d'erreurs d'orthographe et de grammaire (10 points)

- correction de fautes de grammaire et d'orthographe dans un texte

Exemple de question :

13- *Corrigez les fautes de grammaire et d'orthographe dans le texte suivant.*

Pour prendre mon temps, j'ai cherché les journaux et n'en ai pas trouvés. Alors j'ai écumé toutes les boutiques de colichifets de Disneyland, en me racontant que je faisais un relevé des symboles. Je me suis prit d'affection pour Blanche-Neige et les sept nains. Mais j'étais aussi tenté par un ours rouge coiffé d'un feutre de police monté. Je n'avais jamais vu d'ours rouge, je me rendais compte que nos bêtes sont toujours couleur de terre, autre signe des marges de l'histoire, la vie en négatif. Ailleurs, dans des villes pourtant tout aussi loin de Paris, les oiseaux sont multicolores et les sangliers, dorés. J'ai acheté l'ours rouge.

Mickey est apparu, les pieds dans l'eau. Son pas lourd chuintait et arrosait les enfants. Je me suis penché pour aider une petite fille à se faire une place devant un grand garçon, et je t'ai bousculée. Pourquoi ai-je dit « pardon » plutôt que « sorry » ? Je suis bilingue.

Tu a répondu « Il n'y a pas de quoi ». Je voudrais écrire que le soleil a alors déchiré les nuages, que la foule a fait silence, un instant, que j'ai tremblé et que tu as souris, Joconde enfin trouvée au tréfond du hasard. Mais nous étions gelés. Je ne me souviens même pas de la couleur de ton foulard si tu en portais un, ni du second acte. J'ai dû prendre un ton fin-finaud pour décréter l'inanité de Mickey. Quelque chose comme une conversation d'aéroport.

(D'après Lise Bissonnette, *Choses crues*)

Suggestions d'exercices :

Centre de communication écrite, Université de Montréal,
<http://www.cce.umontreal.ca/>

Boite à outils

Francofiches

- ☞ Lettre à réviser

CCDMD, Amélioration du français, <http://www.ccdmd.qc.ca/fr/>

Parcours guidés

- ☞ Le détecteur de fautes, parcours 1
- ☞ Le détecteur de fautes, parcours 2

La compréhension de texte (10 points)

Après avoir lu un texte de nature générale de deux pages, vous devrez répondre à quatre questions sur ce texte.

Lisez bien les questions. Elles visent à mesurer votre compréhension du texte et votre capacité à rédiger des réponses claires, précises et succinctes. Vous devrez répondre par des phrases complètes et rédiger un paragraphe cohérent.

La correction de cet exercice tient compte du contenu de la réponse, de la qualité de la rédaction et de la correction de la langue. Vous pourrez perdre jusqu'à trois points sur dix pour des fautes d'orthographe lexicale ou grammaticale, de syntaxe, de vocabulaire et de ponctuation.

La dictée (10 points)

Vous devrez écrire, sous la dictée, un texte d'environ 200 mots, traitant d'un sujet général.

Pour chaque mot manquant ou en trop, pour chaque erreur d'orthographe (lexicale ou grammaticale), de typographie (majuscule ou minuscule) et de ponctuation, 0,5 point sera retiré.

Suggestions d'exercices :

CCDMD, Amélioration du français, <http://www.ccdmd.qc.ca/fr/>

Matériel à imprimer

Exercices PDF

Dictées

Fondation Paul Gérin-Lajoie, La dictée PGL,

http://www.fondationpgl.ca/fr/projetsCanadiens/dictee_en_ligne.php

La dictée PGL en ligne

LE CORRIGÉ DES EXERCICES DONNÉS EN EXEMPLES

1- Employez correctement les mots entre parenthèses, en y apportant des modifications, si nécessaire.

1. Les tentures **bourgogne** ne s'harmonisent pas avec la nouvelle couleur des murs.
2. Jocelyne les a-t-elle **entendus** chanter, ses neveux et nièces?
3. Le concours a attiré **deux mille trois cent vingt / deux-mille-trois-cent-vingt** participants!

2- Mettez les verbes entre parenthèses au mode et au temps appropriés.

1. S'il avait neigé aujourd'hui, les bonhommes de neige **auraient envahi/envahiraient** la cour de récréation!
2. Pour éviter qu'un autre contremaître ne **remette** sa démission, cet entrepreneur devra rapidement trouver une solution au problème.
3. Une fois que les policiers **eurent sécurisé** le périmètre, les rescapés se dirigèrent vers les autobus devant les conduire à l'hôpital.

3- Dégagez les informations que contiennent les cinq phrases suivantes et restructurez-les de façon à obtenir une seule phrase complexe.

Josiane, qui étudie depuis un an au Certificat de coopération internationale, effectuera, de janvier à juin, une mission humanitaire au Guatemala, où elle apportera son soutien à des femmes en difficulté, qui habitent un quartier défavorisé d'Antigua. (/ habitant un quartier défavorisé d'Antigua.)

4- Corrigez les phrases suivantes en les transformant le moins possible, mais en rectifiant l'erreur qui s'y est glissée.

1. Lorsque j'entrai dans la pièce, les lumières s'éteignirent subitement et je pris peur.

OU

En entrant dans la pièce, je pris peur quand les lumières s'éteignirent subitement.

2. En n'ouvrant pas le lundi soir, ce salon de coiffure se prive de nombreuses clientes.

3. Ce qui révèle son insécurité, c'est l'approbation dont il a tant besoin et qu'il recherche sans cesse.

5- Choisissez le mot-lien (marqueur de relation) qui convient pour exprimer la relation logique indiquée entre parenthèses. N'apportez aucune autre modification à la phrase.

1. Les enfants ne pourront pas sortir jouer, **car** il fait beaucoup trop froid!

2. **Comme / Étant donné que** le vieux lave-vaisselle que tes parents nous ont donné est en panne, nous devons nous résigner à laver la vaisselle à tour de rôle...

3. **Même si** nous réussissons à trouver des billets d'avion bon marché, nous ne pourrions nous absenter deux semaines au printemps.

4. Martine n'accompagnera pas Julien à Vancouver cet été, **bien qu'/quoiqu'il/malgré qu'**il le lui ait proposé plusieurs fois.

6- Complétez les phrases en écrivant le nom ou le verbe qui convient pour exprimer la relation logique indiquée entre parenthèses. N'utilisez pas le mot entre parenthèses. N'apportez aucune autre modification à la phrase.

1. Frédérique n'a pas révélé pour quel **motif** elle a refusé la promotion qu'on lui offrait.
2. Quelles **retombées** économiques les entreprises du Québec peuvent-elles espérer de l'achat d'avions militaires par le gouvernement du Canada?
3. Ma cousine Marjorie **tente/essaie** d'obtenir de meilleures notes dans son cours de statistiques.

7- Tout en conservant le sens des phrases suivantes, remplacez le groupe de mots souligné par un nom précédé d'une préposition ou d'une locution prépositive.

1. Nous avons choisi ce matériau **pour sa solidité**.
2. Il a déchiré la photo de sa bien-aimée **sous l'empire de la colère**.
3. José sera admis à l'école de pilotage **sous condition**.

8- Soulignez et corrigez les anglicismes contenus dans les phrases suivantes.

1. **La plupart du temps**, ma tante arrive sans prévenir et reste plusieurs jours à la maison.
2. Elle a fait imprimer des **cartes professionnelles** qu'elle distribue au public ayant assisté à ses conférences.
3. Le professeur a clairement indiqué, dans le **plan de cours**, les dates de remise des travaux.

9- Dans les phrases suivantes, remplacez les mots soulignés par un seul verbe plus précis.

1. Malgré les pressions du client, la secrétaire a décidé de ne rien **entreprendre** avant le retour de son patron.
2. Elle lui **confie/ révèle** un secret.
3. Cette skieuse **détient** le record du monde.

10- Biffez les éléments inutiles (répétitions, pléonasmes, redondances...) dans les phrases suivantes.

1. Sa dernière rechute a ~~complètement~~ anéanti tout espoir de guérison.
2. Cette entreprise détient le monopole ~~exclusif~~ de ces appareils d'optique révolutionnaires, qu'elle importe ~~de l'étranger~~.

11- Choisissez le terme qui vous paraît juste dans le contexte.

1. Elle connaît de nombreuses plantes **médicinales**; elle les utilise pour soigner ses enfants.
2. Après avoir plongé au large de l'Australie, le sous-marin a **émergé** près des côtes du Japon.

12- Ponctuez le texte suivant. Rétablissez les majuscules si nécessaire.

Il est, au milieu du Grand Océan, dans une région où l'on ne passe jamais, une île mystérieuse et isolée; aucune terre ne gît en son voisinage. Elle est plantée de hautes statues monstrueuses, œuvres d'on ne sait quelle race aujourd'hui dégénérée ou disparue, et son passé demeure une énigme.

(Pierre Loti)

13- Corrigez les fautes de grammaire et d'orthographe dans le texte suivant.

1 Pour prendre mon temps, j'ai cherché les **journaux** et n'en ai pas **trouvé**. Alors j'ai
2 **écumé toutes** les boutiques de **colifichets** de Disneyland, en me racontant que je
3 **faisais** un relevé des symboles. Je me suis **pris** d'affection pour Blanche-Neige et les
4 **sept** nains. Mais j'étais aussi tenté par un ours rouge coiffé d'un feutre de police
5 **montée**. Je n'avais jamais vu d'ours rouge, je me rendais compte que nos **bêtes**
6 sont toujours couleur de terre, autre signe des marges de l'histoire, la vie en
7 négatif. **Ailleurs**, dans des villes pourtant tout aussi loin de Paris, les **oiseaux** sont
8 multicolores et les sangliers, **dorés**. J'ai acheté l'ours rouge.

9 Mickey est apparu, les pieds dans l'eau. Son pas lourd chuintait et arrosait les
10 enfants. Je me suis penché pour **aider** une petite fille à se faire une place devant un
11 grand garçon, et je t'ai bousculée. Pourquoi ai-je dit « pardon » plutôt que « sorry » ?
12 Je suis bilingue.

13 Tu **as** répondu « Il n'y a pas de quoi ». Je voudrais écrire que le soleil a alors déchiré
14 les nuages, que la foule a fait silence, un instant, que j'ai tremblé et que tu as **souri**,
15 Joconde enfin trouvée aux **tréfonds** du hasard. Mais nous étions gelés. Je ne me
16 **souviens** même pas de la couleur de ton foulard si tu en portais un, ni du second
17 acte. J'ai **dû** prendre un ton fin-finaud pour décréter l'inanité de Mickey. Quelque
18 chose comme une conversation d'**aéroport**.

BIBLIOGRAPHIE

Grammaires

CHARTRAND, Suzanne et al. *Grammaire pédagogique du français d'aujourd'hui*, Boucherville, Graficor, 2010.

MAISONNEUVE, Huguette. *Vade-mecum de la nouvelle grammaire*, Version 2, Montréal, CCDMD, 2003.

La Grammaire pour tous, Montréal, Éditions Hurtubise, 2006. (Bescherelle; 3)

GREVISSE, Maurice. *Le petit Grevisse : grammaire française*, 31^e édition du *Précis de grammaire française*, revue par Marc Lits, Bruxelles, De Boeck, 2009.

GREVISSE, Maurice et André GOOSSE. *Nouvelle grammaire française*, Paris, De Boeck-Duculot, 1995.

VILLERS, Marie-Éva de. *La nouvelle grammaire en tableaux*, 5^e édition, Montréal, Québec Amérique, 2009.

Dictionnaire général

Le Petit Robert, dictionnaire de la langue française, Paris, Dictionnaires Le Robert, 2011.

Dictionnaires de conjugaison

L'art de conjuguer, Montréal, Hurtubise HMH, 2006. (Bescherelle; 1)

Larousse de la conjugaison, Paris, Larousse, 2008.

Dictionnaire d'anglicismes

FOREST, Constance et Denise BOUDREAU. *Dictionnaire des anglicismes. Le Colpron*, Laval, Groupe Beauchemin, éditeur, 1999.

Dictionnaires des difficultés de la langue française

VILLERS, Marie-Éva de. *Multidictionnaire de la langue française*, Montréal, 5^e édition, Québec/Amérique, 2009.

Guides de ponctuation

COLIGNON, Jean-Pierre. *Un point, c'est tout ! : la ponctuation efficace*, 3^e édition, Paris, Victoires éditions, 2004.

RAMAT, Aurel, *Le Ramat de la typographie*, Montréal, A. Ramat, 2008.